

elementos de producción crítica

poema

## *Homenaje a Nicholas Georgescu-Roegen*

por Jorge Riechmann

*para Óscar Carpintero*

Los árboles pueden convertirse en muebles, pero los muebles no pueden convertirse en árboles. ¿Cómo que no? ¡Pero si toda nuestra economía se basa en la suposición contraria! A lo más, nuestros expertos concederán a regañadientes: “Es posible que todavía no podamos convertir los muebles en árboles, pero nuestros tecnólogos están a punto de lograrlo”, y a renglón seguido celebrarán la *finesse d’esprit* de aquel famoso autor de ciencia ficción que decía: toda tecnología suficientemente avanzada es indistinguible de la magia. De manera, queridos niños, que la próxima vez que aparezca en la pantalla el Ministro de Economía no declinéis ceder al regocijo: ¡mira, ése es el señor que cree que la mesa se convierte en roble! ¡El que cree que los añicos del vaso roto son igual que el vaso entero! ¡El que cree que los muertos vuelven a la vida, como en las películas de zombis, y siguen produciendo y consumiendo como si tal cosa, tecnológicamente ubérrimos, cadavéricamente eufóricos!